



Octubre de 2016

«PARENT_FNAME» «PARENT_LNAME»
 Padre de familia/tutor de: «STUDENT_FNAME» «STUDENT_LNAME»
 «HOME_ADDRESS» «STREET_ADDRESS» «APT»
 «CITY», «STATE» «ZIP»

Número ID estudiantil: «OSIS»
Grado del alumno: «GRADE»
Escuela actual:
 «SENDING_DBN»

Estimado padre o tutor:

Recientemente usted presentó una solicitud de transferencia al Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE) para escuelas persistentemente peligrosas (PDS, por sus siglas en inglés). El proceso de transferencia para instituciones PDS es parte del programa de elección de escuelas públicas para escuelas clasificada como persistentemente peligrosas por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED), en cumplimiento de la ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB) del 2001.

Únicamente los alumnos matriculados en escuelas clasificadas como "persistentemente peligrosas" para el año lectivo 2016-2017, quienes continúen inscritos en dicha institución educativa durante el proceso de solicitud, pueden solicitar una transferencia con el programa para instituciones bajo la denominación anterior.

Su hijo no cumple con los requisitos para participar. Su hijo no está inscrito en una escuela designada como persistentemente peligrosa, o en este momento no está inscrito en ningún curso escolar.

Ante cualquier inquietud sobre la presente o sobre el programa, sea tan amable de comunicarse con la Oficina de Inscripción Estudiantil llamando al (718) -935-2439. Gracias por interesarse en el programa de transferencia PDS.

Atentamente,

Arnab Banerjee
 Director del Programa de Elección de Escuelas Públicas
 Oficina de Inscripción Estudiantil

To obtain a translated copy of the instructions, please visit the website below.	निदेशिका कृतिक को मन्त्रालय को वेबसाइट पर जाएँ।	Pour vous procurer une traduction des instructions, merci de visiter le site web indiqué ci-dessous.	안내문의 번역본이 필요하시면 다음 웹사이트를 꼭 방문하십시오.	Para obtener un ejemplar de las instrucciones traducidas, por favor ingrese al sitio web que figura abajo.
الموصول على نسخة مترجمة من الإرشادات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	如果您需要翻译成中文的说明，请点击下面的网址。	Pou jwenn yon kopi ekplikasyon yo nan difèran lang, ale nan sitwèb si ba a.	Перевод инструкций находится на указанном ниже вебсайте.	یادداشت کری، ترجمه شده نقل حاصل کنید، کتبه آیه برآه، کرم نظیر ویب سائٹ ملاحظہ کریں.
www.nyc.gov/schools/PSC				